



**A120401**

**POLSKI**  
**Tłumaczenie**  
**oryginalnej instrukcji obsługi**



**Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać instrukcję obsługi, a następnie przechowywać ją w dostępnym miejscu!**

<b>1. Informacje ogólne .....</b>	<b>122</b>
1.1 Informacje dotyczące instrukcji obsługi .....	122
1.2 Wyjaśnienie symboli.....	122
1.3 Odpowiedzialność i gwarancja .....	123
1.4 Ochrona praw autorskich .....	123
1.5 Deklaracja zgodności .....	123
<b>2. Bezpieczeństwo .....</b>	<b>124</b>
2.1 Informacje ogólne.....	124
2.2 Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika urządzenia .....	124
2.3 Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem.....	125
<b>3. Transport, opakowanie i magazynowanie.....</b>	<b>126</b>
3.1 Kontrola dostawy .....	126
3.2 Opakowanie .....	126
3.3 Magazynowanie .....	126
<b>4. Parametry techniczne .....</b>	<b>127</b>
4.1 Zestawienie podzespołów urządzenia.....	127
4.2 Dane techniczne.....	128
<b>5. Instalacja i obsługa .....</b>	<b>128</b>
5.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....	128
5.2 Ustawienie i podłączenie.....	129
5.3 Obsługa.....	129
<b>6. Czyszczenie i konserwacja.....</b>	<b>131</b>
6.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.....	131
6.2 Czyszczenie i odkamienianie .....	131
6.3 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące konserwacji .....	132
<b>7. Utylizacja.....</b>	<b>132</b>

Bartscher GmbH  
 Franz-Kleine-Straße 28  
 D-33154 Salzkotten  
 Niemcy

Tel.: +49 (0) 5258 971-0  
 Faks: +49 (0) 5258 971-120

## 1. Informacje ogólne

### 1.1 Informacje dotyczące instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera opis instalacji urządzenia, jego obsługi oraz konserwacji i służy jako ważne źródło informacji oraz poradnik. Znajomość i przestrzeganie wszystkich zawartych w niej wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obsługi stanowi warunek bezpiecznej i prawidłowej pracy z urządzeniem.

Ponadto należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących zapobiegania wypadkom oraz zasad BHP.

Instrukcja obsługi stanowi integralny element urządzenia i należy ją przechowywać w pobliżu urządzenia, aby osoby instalujące urządzenie, prowadzące prace konserwacyjne i obsługujące lub czyszczące urządzenie miały do niej stały dostęp.

### 1.2 Wyjaśnienie symboli

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz kwestii technicznych oznaczono w niniejszej instrukcji obsługi odpowiednimi symbolami. Wskazówek tych należy bezwzględnie przestrzegać, aby uniknąć ewentualnych wypadków, uszczerbku na życiu i zdrowiu osób oraz szkód rzeczowych.



#### **UWAGA!**

**Symbol ten oznacza zagrożenia mogące prowadzić do powstania obrażeń ciała. Należy bezwzględnie i skrupulatnie przestrzegać niniejszych wskazówek BHP, a w odpowiednich sytuacjach zachować szczególną ostrożność.**



#### **NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie prądem elektrycznym!**

**Symbol ten zwraca uwagę na zagrożenia prądem elektrycznym. Ignorowanie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa stwarza niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała lub utraty życia.**



#### **OSTRZEŻENIE!**

**Tym symbolem oznaczono wskazówki, których ignorowanie może, w konsekwencji, doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, jego nieprawidłowego działania lub / i awarii.**



#### **WSKAZÓWKA!**

**Ten symbol wskazuje na porady oraz informacje istotne dla efektywnej i bezpiecznej pracy urządzenia.**



#### **UWAGA! Gorąca powierzchnia!**

**Symbol ostrzega przed gorącą powierzchnią urządzenia podczas jego pracy. Lekceważenie ostrzeżenia grosi poparzeniem!**

## 1.3 Odpowiedzialność i gwarancja

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi zostały zestawione przy uwzględnieniu obowiązujących przepisów, aktualnej wiedzy konstruktorskiej i inżynierskiej oraz naszej wiedzy, a także naszych wieloletnich doświadczeń.

Również tłumaczenia instrukcji obsługi zostały wykonane jak najbardziej rzetelnie. Nie możemy jednak przejąć odpowiedzialności za ewentualne błędy w tłumaczeniu. Wersją rozstrzygającą jest załączona instrukcja obsługi w języku niemieckim.

W przypadku zamówienia modeli specjalnych lub opcji dodatkowych, oraz w sytuacji zastosowania najnowszych zdobyczy wiedzy technicznej, dostarczone urządzenie może różnić się od objaśnień oraz rysunków zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

W razie wątpliwości prosimy o kontakt z producentem.



### **WSKAZÓWKA!**

***Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac, a w szczególności przed uruchomieniem urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.***

***Producent nie odpowiada za szkody i uszkodzenia powstałe wskutek nieprzestrzegania informacji zawartych w instrukcji obsługi.***

Instrukcję obsługi należy przechowywać bezpośrednio przy urządzeniu; ponadto musi być ona dostępna dla wszystkich osób pracujących z urządzeniem. Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych w produkcie, służących poprawie właściwości użytkowych urządzenia oraz jego ulepszeniu.

## 1.4 Ochrona praw autorskich

Niniejsza instrukcja obsługi oraz zawarte w niej teksty, rysunki, zdjęcia i inne elementy podlegają ochronie prawem autorskim. Bez uzyskania pisemnej zgody producenta, zabrania się powielania treści instrukcji obsługi w jakiegokolwiek formie i w jakikolwiek sposób (także fragmentów), oraz wykorzystywania lub / i przekazywania jej zawartości osobom trzecim. Naruszenia powyższego skutkują obowiązkiem wypłaty odszkodowania. Zastrzegamy sobie prawo do dochodzenia dalszych roszczeń.



### **WSKAZÓWKA!**

***Dane, teksty, rysunki, zdjęcia i inne opisy zawarte w niniejszej instrukcji, podlegają ochronie prawem autorskim oraz prawem ochrony własności przemysłowej. Każde nadużycie w jej wykorzystaniu jest karalne.***

## 1.5 Deklaracja zgodności

Urządzenie spełnia aktualnie obowiązujące normy oraz wytyczne Unii Europejskiej. Powyższe potwierdzamy w Deklaracji Zgodności WE.

W razie potrzeby chętnie prześlemy Państwu odpowiednią Deklarację Zgodności.

## 2. Bezpieczeństwo

Niniejszy rozdział zawiera zarys informacji, dotyczących wszystkich istotnych aspektów związanych z bezpieczeństwem.

Ponadto poszczególne rozdziały zawierają konkretne wskazówki (oznaczone symbolami), dotyczące bezpieczeństwa i mające zapobiegać powstawaniu zagrożeń. Należy także przestrzegać informacji z piktogramów, tabliczek oraz napisów umieszczonych na urządzeniu i zadbać o to, aby były one czytelne. Przestrzeganie wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa gwarantuje optymalną ochronę oraz bezpieczną i bezawaryjną pracę urządzenia.

### 2.1 Informacje ogólne

Urządzenie zostało wykonane wg aktualnie uznanych zasad techniki. Jednakże urządzenie może stanowić źródło zagrożeń, jeśli będzie używane niewłaściwie lub niezgodnie z jego przeznaczeniem.

Znajomość treści zawartych w instrukcji obsługi jest jednym z warunków koniecznych do unikania zagrożeń oraz błędów, a tym samym pozwala na bezpieczne i bezawaryjne użytkowanie urządzenia.

O ile nie uzyskano wyraźniej zgody producenta, zabrania się dokonywać jakichkolwiek zmian lub modyfikacji urządzenia, aby uniknąć ewentualnych zagrożeń i zapewnić optymalne działanie.

Urządzenie wolno używać tylko wtedy, gdy jego stan techniczny nie budzi zastrzeżeń i pozwala na bezpieczną pracę.

### 2.2 Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika urządzenia

Dane dotyczące bezpieczeństwa pracy odnoszą się do obowiązujących w momencie wyprodukowania urządzenia zarządzeń Unii Europejskiej.

Jeżeli urządzenie użytkowane jest komercyjnie, użytkownik jest zobowiązany podczas całego okresu użytkowania urządzenia do ustalania zgodności podanych środków bezpieczeństwa pracy z aktualnym stanem regulacji i do przestrzegania nowych przepisów. Poza Unią Europejską przestrzegać należy obowiązujących w miejscu użytkowania przepisów miejscowych i przepisów dotyczących bezpieczeństwa pracy.

Obok przepisów bezpieczeństwa pracy w tej instrukcji obsługi przestrzegać też należy ogólnie obowiązujących przepisów BHP oraz obowiązujących przepisów ochrony środowiska w miejscu użytkowania urządzenia.



#### **OSTRZEŻENIE!**

- o Urządzenie może być użytkowane przez **dzieci od 8 roku życia**, jak również przez osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi, umysłowymi oraz o niewielkim doświadczeniu i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego użytkowania urządzenia i zrozumiały wynikające z tego zagrożenia.

- **Dzieci** nie powinny się bawić urządzeniem.
- Czyszczenia i **konserwacji użytkowej nie mogą** przeprowadzać **dzieci**, chyba, że ukończyły one 8 lat i pozostają pod nadzorem.
- **Dzieci poniżej 8 roku** życia nie mogą znajdować się w pobliżu urządzenia i przewodu przyłączeniowego.
- Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji obsługi. Gdy urządzenie zostanie przekazane osobie trzeciej, wówczas należy jej przekazać także niniejszą instrukcję obsługi.
- Wszystkie osoby, które użytkują urządzenie, muszą uwzględniać zalecenia i wskazówki zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.
- Urządzenie należy użytkować wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.

## 2.3 Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem



### **OSTRZEŻENIE!**

**Urządzenie zostało zaprojektowane i skonstruowane do użytku przemysłowego i w kuchniach powinno być obsługiwane tylko przez wykwalifikowany personel.**

Urządzenie pracuje bezpiecznie tylko wtedy, kiedy jest używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem.

Wszelka ingerencja w urządzenie, jego montaż oraz prace konserwacyjne, musi wykonywać odpowiedni serwis specjalistyczny.

Urządzenie nie przewiduje współpracy z zewnętrznym włącznikiem czasowym lub zdalnym sterowaniem.

**Urządzenie do hot-dogów** jest przeznaczone **tylko** do **podgrzewania parówek**.

**Urządzenia do hot-dogów nie** można używać do:

- podgrzewania artykułów spożywczych innych niż parówki.



### **OSTRZEŻENIE!**

**Stosowanie urządzenia w celu różnym lub odbiegającym od jego normalnego przeznaczenia jest zabronione i uznawane za użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.**

**Wyklucza się jakiegokolwiek roszczenia wobec producenta lub / i jego pełnomocników z tytułu szkód powstałych wskutek użytkowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.**

**Odpowiedzialność za szkody powstałe w czasie użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem ponosi tylko i wyłącznie użytkownik.**

## 3. Transport, opakowanie i magazynowanie

### 3.1 Kontrola dostawy

Po dotarciu dostawy należy niezwłocznie sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne i czy nie zostało uszkodzone podczas transportu. W przypadku stwierdzenia widocznych uszkodzeń transportowych, należy odmówić przyjęcia urządzenia lub dokonać przyjęcia warunkowego.

Zakres szkody należy wpisać do dokumentów przewozowych / listu przewozowego spedytora. Następnie należy zgłosić reklamację.

Ukryte szkody należy zgłosić bezpośrednio po ich stwierdzeniu, gdyż roszczenia odszkodowawcze można zgłaszać tylko w ramach obowiązujących terminów reklamacji.

### 3.2 Opakowanie

Prosimy nie wyrzucać kartonu od urządzenia. Może on być potrzebny do przechowywania urządzenia, przy przeprowadzce lub podczas wysyłki urządzenia do naszego punktu serwisowego w razie wystąpienia ewentualnych uszkodzeń. Przed uruchomieniem urządzenia należy całkowicie usunąć z niego zewnętrzny i wewnętrzny materiał opakowaniowy.



#### **WSKAZÓWKA!**

***Przy utylizacji opakowania należy przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju. Materiały opakowaniowe nadające się do powtórnego użytku, należy wprowadzić do recyklingu.***

Prosimy sprawdzić, czy urządzenie oraz akcesoria są w komplecie. Jeżeli brakowałoby jakiś części, prosimy skontaktować się z naszym Działem Obsługi Klienta.

### 3.3 Magazynowanie

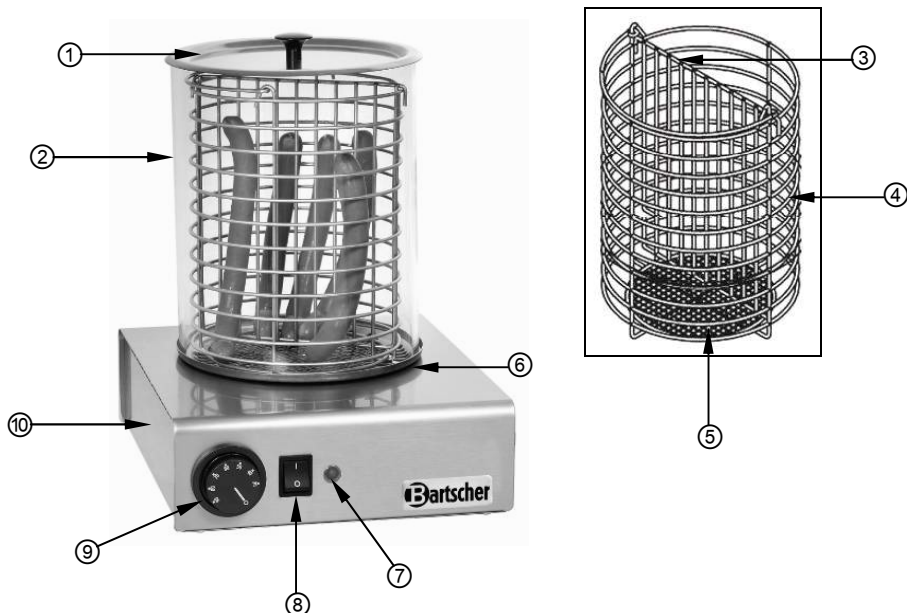
Opakowanie należy pozostawić zamknięte do momentu instalacji urządzenia, a podczas przechowywania należy stosować się do oznaczeń dotyczących sposobu ustawienia i magazynowania opakowania.

Opakowane urządzenia należy przechowywać zawsze zgodnie z poniższymi warunkami:

- nie składować na wolnym powietrzu,
- przechowywać w suchym pomieszczeniu, chroniąc przed kurzem,
- nie wystawiać na działanie agresywnych środków,
- chronić przed działaniem promieni słonecznych,
- unikać wstrząsów mechanicznych,
- w przypadku dłuższego magazynowania (powyżej trzech miesięcy), regularnie kontrolować stan wszystkich części oraz opakowania, w razie konieczności urządzenie odświeżyć i odnowić.

## 4. Parametry techniczne

### 4.1 Zestawienie podzespołów urządzenia



- |                        |                                    |
|------------------------|------------------------------------|
| ① Pokrywa              | ⑥ Tacka na wodę                    |
| ② Szklany cylinder     | ⑦ Kontrolka rozgrzewania (zielona) |
| ③ Kratka rozdzielająca | ⑧ Przełącznik <b>WŁ./WYŁ.</b>      |
| ④ Koszyk druciany      | ⑨ Pokrętko regulatora temperatury  |
| ⑤ Kratka dolna         | ⑩ Obudowa                          |



## 4.2 Dane techniczne

Nazwa	Elektryczne urządzenie do hot-dogów
Nr art.:	<b>A120401</b>
Wykonanie:	stal chromowo-niklowa
Zakres temperaturowy:	30 °C do 90 °C
Wartości przyłączeniowe:	1000 W / 230 V 50 Hz
Wymiary cylindra szklanego:	Ø 195 mm, wys. 245 mm
Wymiary:	szer. 260 x gł. 295 x wys. 360 mm
Ciężar:	6,7 kg

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania zmian technicznych!

## 5. Instalacja i obsługa

### 5.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie prądem elektrycznym!**  
**Urządzenie może pracować tylko podłączone do prawidłowo zainstalowanego gniazda pojedynczego z uziemieniem.**  
**Przewodu zasilającego nie należy odłączać ciągnąc za kabel, zawsze należy chwycić za obudowę wtyczki.**

- Nie dopuszczać do kontaktu przewodu zasilającego ze źródłami ciepła i ostrymi krawędziami. Przewód zasilający nie powinien zwisać ze stołu lub innego blatu. Należy uważać, aby nikt nie mógł nadepnąć na kabel lub potknąć się o niego.
- Kabel zasilający nie może być zagięty, zgnieciony, splątany, zawsze musi być całkowicie rozwinięty.
- Nigdy nie stawiać urządzenia lub innych przedmiotów na kablu zasilającym.
- Przewodu nie wolno układać na wykładzinie dywanowej ani na innych materiałach termoizolacyjnych. Przewodu nie wolno zakrywać. Przewód należy trzymać z dala od obszaru roboczego i nie wolno zanurzać go w wodzie.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli jest ono niesprawne lub uszkodzone, albo spadło na podłogę.
- Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych, które nie są zalecane przez producenta. Może to prowadzić do powstania sytuacji niebezpiecznych dla użytkownika, urządzenie może ulec uszkodzeniu lub spowodować uszczerbek na zdrowiu i życiu osób, a ponadto skutkuje to utratą gwarancji.
- Nie przesuwaj i nie przechylaj urządzenia podczas pracy.

- **Nigdy** nie obsługiwać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
- Podczas eksploatacji urządzenia, **nigdy** nie pozostawiać go bez nadzoru.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO! Zagrożenie prądem elektrycznym!**  
*W przypadku niewłaściwej instalacji, urządzenie może spowodować obrażenia ciała. Przed instalacją urządzenia, należy porównać parametry prądu miejscowej sieci z parametrami zasilania urządzenia (patrz tabliczka znamionowa). Urządzenie podłączyć tylko, jeżeli powyższe dane są ze sobą zgodne! Należy przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!*

## 5.2 Ustawienie i podłączenie

- Rozpakować urządzenie i usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Ustawić urządzenie na równym i stabilnym podłożu, które wytrzyma jego ciężar i jest odporne na działanie wysokiej temperatury.
- Nie ustawiać urządzenia w pobliżu otwartego ognia, pieców elektrycznych, pieców grzewczych ani innych źródeł ciepła.
- Zachować bezpieczny odstęp od palnych ścian i innych przedmiotów wynoszący co najmniej 10 cm.
- Nigdy nie zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Obwód prądowy z gniazdem musi być zabezpieczony bezpiecznikiem minimum 16A. Urządzenie wolno podłączać wyłącznie bezpośrednio do gniazda ściennego; nie wolno stosować rozgałęźników ani gniazd sieciowych wielokrotnych.
- Ustawić urządzenie w sposób umożliwiający łatwy dostęp do wtyczki, aby w razie potrzeby możliwe było szybkie odłączenie urządzenia od zasilania sieciowego.

## 5.3 Obsługa

### Przed rozpoczęciem użytkowania

- Przed rozpoczęciem użytkowania wszystkie demontowane części urządzenia należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami zawartymi w punkcie **6.2 „Czyszczenie”**.
- Nałożyć tackę na wodę i napełnić ją wodą do 3/4 pojemności. Następnie na tacce ustawić szklany cylinder i umieścić na nim pokrywę.
- Podłączyć urządzenie do pojedynczego, uziemionego gniazdka.
- Włączyć urządzenie za pomocą przełącznika **WŁ./WYŁ.**
- Pokrętko regulatora temperatury ustawić na najwyższą wartość (90 °C). Zaświeci się zielona kontrolka rozgrzewania.
- Przez krótki czas grzać wodę przy takim ustawieniu, następnie ustawić pokrętko regulatora temperatury w pozycji „0” i wyłączyć urządzenie za pomocą przełącznika **WŁ./WYŁ.** Pozostawić urządzenie do ostygnięcia.
- Po ostygnięciu zdjąć szklany cylinder i opróżnić tackę na wodę. Dobrze opłukać ją czystą wodą.



## **UWAGA! Gorąca powierzchnia!**

Podczas pracy urządzenia jego części silnie się nagrzewają, nigdy nie należy ich dotykać gołymi rękoma.

W celu operowania poszczególnymi częściami takimi, jak szklany cylinder, koszyk druciany, kratka rozdzielająca i tacka na wodę należy zakładać rękawice ochronne.

## **Podgrzewanie parówek**

- Ponownie napełnić tackę na wodę do 3/4 jej pojemności.



## **OSTRZEŻENIE!**

**Regularnie kontrolować poziom wody. Nigdy nie użytkować urządzenia bez wody!**

- Ustawić szklany cylinder na tacce na wodę i umieścić w nim koszyk druciany z kratką dolną. W koszyku drucianym zamocować kratkę rozdzielającą.
- Przygotowane parówki umieścić w koszyku drucianym.
- Na szklanym cylindrze umieścić pokrywę.
- W celu rozgrzania wody, pokrętko regulatora temperatury ustawić na najwyższy stopień (90 °C). Za świeci się zielona kontrolka rozgrzewania.
- Po krótkim czasie pokrętko regulatora temperatury ustawić na żądaną temperaturę w przedziale 30 °C do 90 °C obracając je w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara. **Uwaga!** W przypadku zbyt późnego zmniejszenia temperatury bezwładność cieplna płyty grzewczej może spowodować przedłużone gotowanie wody.
- Parówki można utrzymywać w ustawionej temperaturze.
- Wyjmować parówki z koszyka drucianego odpowiednio do potrzeb.



## **UWAGA! Niebezpieczeństwo poparzenia!**

- Ostrożnie zdjąć pokrywę ze szklanego cylindra. Pokrywę chwytać tylko za przeznaczony do tego uchwyt. Podczas zdejmowania pokrywy ze szklanego cylindra może wydostawać się gorąca para, która może spowodować oparzenia rąk. W celu uniknięcia poparzenia należy nosić rękawice ochronne.
- Do wyjmowania parówek należy stosować odpowiednie narzędzia kuchenne takie, jak szcypce, widelce itd.
- Po zakończeniu używania urządzenia pokrętko regulatora temperatury ustawić w pozycji „0”, wyłączyć urządzenie za pomocą przełącznika **WŁ./WYŁ.** i odłączyć je od zasilania elektrycznego (wyciągnąć wtyczkę!).
- Do wyjmowania kiełbasek należy używać odpowiedniego sprzętu kuchennego jak szcypce, widelce, etc.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane, obrócić regulator temperatury do oporu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, wyłączyć urządzenie za pomocą przycisku **WŁ./WYŁ.** i odłączyć od zasilania sieciowego (wyjąć z gniazdka wtyczkę sieciową!).

## 6. Czyszczenie i konserwacja

### 6.1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Przed czyszczeniem urządzenia lub rozpoczęciem prac naprawczych, odłączyć dopływ prądu do urządzenia i odczekać, aż ostygnie.
- Nie wolno stosować żadnych żrących detergentów i należy uważać, aby do urządzenia nie przedostała się woda.
- Aby uniknąć porażenia prądem nie wolno **nigdy** zanurzać urządzenia, kabla ani wtyczki w wodzie lub innej cieczy.



#### **OSTRZEŻENIE!**

**Urządzenie nie jest przystosowane do bezpośredniego spryskiwania strumieniem wody. Dlatego nie wolno używać do czyszczenia urządzenia strumienia wody pod ciśnieniem!**

### 6.2 Czyszczenie i odkamienianie

- Regularnie czyścić urządzenie.
- Zdjąć z urządzenia poszczególne części (pokrywa, szklany cylinder, koszyk druciany, kratka rozdzielająca i tacka na wodę) i umyć je ciepłą wodą używając miękkiej ściereczki lub gąbki i łagodnego środka myjącego.
- Dokładnie opłukać czystą wodą, aby całkowicie usunąć pozostałości środka myjącego. Następnie osuszyć umyte części za pomocą miękkiej ściereczki.



#### **OSTRZEŻENIE!**

- Ze względów higienicznych **tackę na wodę** należy myć co najmniej **2 razy dziennie!**
- Niekorzystne właściwości wody oraz sole, tłuszcze i przyprawy wydostające się z parówek przyczyniają się do powstania agresywnego składu wody, który może wywołać reakcję nawet z metalem.
- Z tego względu należy **odkamieniac tackę na wodę raz dziennie**, w innym przypadku może dojść do korozji wżerowej tacki na wodę. Stosować odkamieniacze dostępne w handlu (uwzględniać zalecenia producenta) lub roztwór wody z octem (stosunek 3:1).



#### **OSTRZEŻENIE!**

**Brak regularnego, zgodnego z instrukcją, odkamieniania urządzenia do hot-dogów jest podstawą do nieuznania reklamacji. Tego rodzaju reklamacje nie są objęte gwarancją!**

- Obudowę urządzenia czyścić za pomocą miękkiej, wilgotnej ściereczki.
- Do czyszczenia używać wyłącznie miękkiej ściereczki i **nigdy** nie stosować szorstkich środków czyszczących, które mogłyby uszkodzić powierzchnię urządzenia.
- Po oczyszczeniu, powierzchnię należy osuszyć i wypolerować za pomocą suchej ściereczki.

## 6.3 Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące konserwacji

- Okresowo kontrolować przewód zasilający pod kątem uszkodzeń. Nigdy nie użytkować urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym. Jeśli przewód jest uszkodzony, wówczas w celu uniknięcia zagrożeń należy zlecić jego wymianę zakładowi serwisowemu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.
- W razie wystąpienia uszkodzeń lub usterek należy zwrócić się do sklepu specjalistycznego lub do naszego serwisu.
- Prace konserwacyjne i naprawcze mogą prowadzić wyłącznie osoby wykwalifikowane, stosując przy tym oryginalne części zamienne oraz akcesoria.  
**Nie należy podejmować prób naprawy urządzenia na własną rękę.**

## 7. Utylizacja

### Stare urządzenia

Po zakończeniu okresu eksploatacji, stare urządzenie należy poddać utylizacji, zgodnie z obowiązującymi w danym kraju regulacjami. Zalecamy skontaktować się ze specjalistyczną firmą lub nawiązać kontakt z komórką ds. utylizacji we władzach gminy.



### **UWAGA!**

***Aby wykluczyć ewentualne nadużycia i związane z tym zagrożenia, należy przed oddaniem urządzenia do utylizacji zadbać o to, by nie dało się go ponownie uruchomić. W tym celu należy odłączyć urządzenie od zasilania i odciąć kabel zasilający.***



### **WSKAZÓWKA!**



***Podczas utylizacji urządzenia należy postępować zgodnie z właściwymi przepisami państwowymi lub regionalnymi.***

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Straße 28  
D-33154 Salzkotten  
Niemcy

Tel.: +49 (0) 5258 971-0  
Faks: +49 (0) 5258 971-120